

Que no lançen maldiciones,  
 Çesarán tribulaciones,  
 Rogarán por vuestra vida,  
 Çesará de ser corrida  
 La egleſia et los sus perdones.  
 Çesarán portogaleses  
 Et todos los sus gauarros,  
 Çesarán tan bien nauarros,  
 Eso mesmo los ingleses;  
 Çesarán aragoneses  
 Et todos los omezillos  
 Quedaran para morillos,  
 Malos años, negros meses.  
 .....

*Fenida.*

Alto Rey, fin de la renga:  
 Dios del çielo von mantenga,  
 Et vos guarde et vos sostenga,  
 Et vuestra merçet me tenga  
 Mis trabajos en seruiçio.

## EL INFANTE D. PEDRO DE PORTUGAL.

### Coplas de contempto del mundo.

*Introduce et inuoca.*

Miremos al exçelso (1) et muy grande Dios,  
 Dexemos las cosas caducas et vanas,  
 Retener deuemos las firmes con nos,  
 Las vtils, santas, muy buenas e sanas.  
 O tu, grand Minerua, que siempre emanas  
 Muy veros preceptos en grand abastança:  
 Imploro, me muestres tus leyes sobranas,  
 Y fiere mi pecho con tu luenga lança.

*Inuoca.*

Da-me tu escudo claro, cristalino,  
 Y arma-me todo con armas seguras,  
 Para que contraste al mortal venino  
 Y raias caninas, feroçes, muy duras.  
 Tu, sabia maestra, tu, que nos procuras  
 Sciências sanctas, humanas, diuinas,  
 Arriedra mi seso de mundanas curas,  
 Distila en mi pecho tus dulces doctrinas.

(1) *Exçelso* dice el Cancionero de Resende pero es probable que el Infante pronunciaba *celso*.



## PROSIGUE.

*De la mal fiable fortuna.*

Siruamos virtud, burlemos fortuna,  
 Que nunca da gozo sin duro tormento,  
 Nin nadi coloca en firme coluna,  
 Antes nos rebuelue con gran detrimento.  
 Remire vn poco nuestro pensamiento  
 Su cara falace et jamas dubdosa:  
 Verá que es cruda, et sin todo tiento,  
 Á todos estados, et siempre, dañosa.

*Compara los dones de la fortuna al palo que come la cor-  
 coma, feroso de fuera et de dentro podrido.*

Si presta honores, en breue los toma,  
 Si oro, argento, ellos se conssumen;  
 Como al palo faze la corcoma,  
 Assi los sus dones se gastan et sumen.  
 Non fabrica muro de firme betumen,  
 Sus bienes trasmuda en graue tristor,  
 Y rasga la foja de su grand volumen,  
 Mudando su gozo en fuerte dolor.

*La ley de fortuna.*

La ley que posseye, es ley incostante,  
 Buelue e rebuelue su exe a menudo;  
 Al bueno faze ser muy mal andante,  
 Prospero face al torpe et al rudo.  
 Por tanto, o gente mundana, no dubdo,  
 Qué yerro vos toma, atrahe et conuoca  
 Á seguir su moto veloce, muy crudo,  
 D'aquesta señora, non cuerda, mas loca.

*De la prospera et aduersa fortuna.*

La prospera dulce fortuna engaña  
 Con su fraudulenta et arte mañosa,

La triste aduerssa siempre desengaña,  
 Mostrando su fruenta toda luctuosa.  
 Assi que la vna es muy prouechosa,  
 La otra es bella, llena de engaños;  
 Aquella es vera, esta mentirosa,  
 Celando los males, cubiertos los daños.

*De la mundana riqueza.*

Á los, sin animas, cuerpos terrestres  
 Vos subjudgades, faziendo vos viles,  
 Dexando las altas et cosas celestes,  
 Mirays las infimas, no punto gentiles.  
 Sean vuestras mentes por Dios mas sotiles,  
 Tras lo perdido perder no querays,  
 Mirad otramente que no los gentiles  
 Aquel summo bien, do vos emanays.

Qué valen o prestan, sin vos, no lo sé,  
 Las muchas riquezas de vos deseadas.  
 Aquellas, sin vos, son sin obras fe,  
 Vos, sin aquellas, soys cosas honrradas.  
 Por vos, si lo son, son ellas preciadas,  
 Vos no por ellas soys de mas valor,  
 Antes siruiendo cosas denigradas  
 Denigrays a vos vuestro grand honor.

Son de caidas grandes causadoras,  
 Ni nuestro tiempo caesciera d'ellas:  
 Son de señores terribles señoras,  
 De que dan los pobres muy grandes querellas.  
 Y solo entonces se fazen ser bellas,  
 Quando a muchos son bien repartydas;  
 Pues fazed, amigos, por Dios de aquellas,  
 Que son como nada, si son retenidas.



*De la engañosa fama.*

De ti, qué dire, o bolante fama,  
 Y de tus veloces alas et fermosas?  
 Tu siempre engañas aquel que te ama  
 Con cosas mas bellas que non prouechosas.  
 Las cuales, por ser en si engañosas,  
 Perescen, faziendo perescer la vida.  
 Todas tus mercedes tristes, no gozosas,  
 Se muestran al fin con dura salida.

*Prosigue et exemplifica.*

Rebuelas con alas todo'l vniuersso,  
 Y trahes desseos caducos de gloria,  
 Los rectos asuelas et giras enuersso,  
 Jamas otorgando perfecta vitoria.  
 Ser tu no felice es cosa notoria,  
 Pues que tu don es don terminado:  
 Fenesce por tiempo la clara memoria,  
 Nin será Cesar por siempre loado.

Yo nada digo de la fama vera,  
 Que todos sus bienes assienta en virtud;  
 Mas digo d'aquella que pienssa sennera  
 Todo el vulgo et la multitud;  
 Que pone en loor toda su salud,  
 Y ligá et prende con feble cadena  
 A la mayor parte de la jouentud,  
 Y siempre su gozo nos da doble pena.

.....

*Exortacion et conçiliaria.*

Temed con espanto el fondo cahos,  
 Dexad a la fama et su vanidad,  
 O vos mortales, semblantes a Dios!  
 Abraçad con vos virtud et bondad,

Abraçad aquella vera felicidad,  
 La qual no peresce jamas in eterno,  
 Mas dura por siempre su eternidad,  
 Nin teme á Cerbero, perro del infierno.

*De los honores et dignidades no rayales.*

Ser deuen de vos menospreciados  
 Los vanos honores et las dignidades,  
 Las quales non dignos, ni menos honrrados  
 Vos fazen por cierto, si bien lo mirades.  
 En flaco cimientto grand torre fundades,  
 Pensando con ellas fazer vos mas dignos;  
 Mas es lo contrario que vos no penssades,  
 Que las mas veces vos facen indignos.

Los malos mas malos fazer podrá,  
 Mas no enmendar los, nin los corregir,  
 Los buenos mejores por él no serán,  
 Mas veces pueden matar que guarir.  
 Con verdad, pues, se puede dezir,  
 No ser prouechosa la tal possession,  
 Que faze los buenos la maldad seruir,  
 Y a los malos no da correpcion.

Quanto mas alto suben, el descenso  
 Mas presto tienen ahi aparejado,  
 Quanto mas oro nos dan, et mas censo,  
 Tanto mas cresce el triste cuydado,  
 Que quanto mas firme pienssa su estado,  
 Tanto mas feble se falla del todo.  
 Jugar el tal juego fortuna ha vsado,  
 Y syempre rebuelue por aqueste modo.

.....

*De la rreal et imperial dignidad.*

Menospreciad aquell'alta cumbre  
 De los imperios et de los Reynados,



Pues non contiene en si clara lumbre,  
 Nin faze los hombres bienaventurados.  
 Son siempre los reys llenos de cuidados  
 Y temen aquellos de que son temidos,  
 Son con amor vero de pocos amados,  
 Nin las mas vezes vacan de gemidos.

.....

*De los malos reyes.*

Los malos de todos son vituperados,  
 Sus mismos vicios los atormentan;  
 De toda la gente son muy desamados,  
 De si claro nombre muy lexos ausentan.  
 Con muertes, engaños los suyos los tientan,  
 Son aborrecidos de Dios et del mundo,  
 Dezid, pues, que gozo los tales reys sientan,  
 Ya vivos viniendo en fuego profundo.

.....

*De la priuança.*

Boluamos la pluma a ti, o priuança,  
 Vfana, ingrata, mintrosa, irada!  
 Tu pones en hombre toda tu fiança,  
 Porende de males eres recercada.  
 Tu has en arena tu casa fundada,  
 Si presto te vienes, mas presto te partes,  
 De quien te conosco eres desamada  
 Por tus no fermosas ni gentiles artes.

*Prosigue y compara.*

Tu mal es el bien mayor que poseyes,  
 Gozo et salud de tu grand ferida,

Tus propios daños no miras ni veyes,  
 Si no si delante veyes tu cayda.  
 Entonz de los tuyos eres conocida,  
 Los quales a beudos son bien comparados;  
 Pues cuando su pompa d'ellos es fuyda,  
 Retornan en si con menos cuydados.  
 Tu las mas vezes te fallas burlada,  
 Pensando los reys tener sojuzgados,  
 Al fin bien demuestra tu fecho ser nada,  
 Pues y desemparas todos tus criados.  
 Conviene a menudo los reys sus priuados,  
 A que sublimaron, de los abaxar  
 Con muertes, tormentos crudos, no pensados,  
 Penssando potentes assi se mostrar.

*Exemplifica.*

Ya, pues, veyamos Aman qué razona  
 De ti, o qué siente de bien, o de mal:  
 Fable el maestre señor d'Escalona,  
 Diga si le fuese fiel et leal.  
 Y fable Séneca de ti el moral,  
 Y fable Joab, veamos que llaman,  
 Pues que tu venino gustaron mortal,  
 Et digan nos luego que tanto te aman.

*De los deleytes.*

Fuyd los deleytes, pues non da deleyte  
 Perfecto, nin bueno, nin tan poco sano;  
 A todos engaña su falso afeyte,  
 Sin sentir mata el su gozo vano.  
 A todos arriedran del bien soberano,  
 Jamas no aplazen que no den tristeza,  
 Aforjan cadenas del sotil Vulcano,  
 Con que encarcelan a toda nobleza.



*Compara et prosigue.*

Aquellos Venéreos, aquellos de Baco,  
 Ya quién osara llamarlos gozosos?  
 Los quales comparo al tirano Caco  
 Con sus feos actos, non punto fermosos.  
 Al cabo son siempre muy enojosos,  
 Et muestran el mal que tienen celado,  
 Dexando los hombres tristes, dolorosos,  
 Feridos con fierro muy emponçoñado.

El cuerpo destruyen, el anima matan,  
 Y fieren la fama de llaga mortal,  
 Al vero juyzio bien presto lo atan  
 Con arte fallace et muy desleal.  
 Mostrando ser bien aquello qu'es mal.  
 Et assi durando en la tal ceguera  
 Fenesse por tiempo lo qu'es diuinal,  
 Et viue aquello que morir deuiera.

.....

*De la insigne generacion.*

O clara prosapia, tu di-me qué vales,  
 Sin de la virtud ser acompañada.  
 Tu de origen mas hermosa sales,  
 Pero si despues no eres ornada  
 De claras virtudes, et eres ligada  
 Con vicios feos, et les fazes feudo,  
 Por cierto mas fea deues ser juzgada  
 Que si con nobleza no touiesses deudo.

*Exemplifica.*

La clara estirpe ser de preciar,  
 Assi la ha mostrado aquel luz de vida,  
 Quando en la virgen quiso encarnar

Que de real sangre era produzida.  
 Pero aun quiso que fuesse guarnida  
 De todas virtudes la su grand alteza,  
 Dando nos enxemplo de ver ser vnida  
 Con claras costumbres la clara noblez[a].

*Aplicacion.*

Todos somos hijos del primero padre,  
 Todos traemos igual nascimiento,  
 Todos avemos a Eua por madre,  
 Todos faremos vn acabamiento.  
 Todos tenemos bien flaco cimiento,  
 Todos serémos en breue so tierra:  
 El propio noblese merecimiento,  
 Et quien al se pienssa, yo piensso que yerra.

*De la fermosura.*

Agora vengamos a ty, o beldad,  
 Porque se demuestre claro evidente,  
 Ser tú colocada en grand vanidad,  
 Et ser de firmeza lexos et ausente.  
 Tu, que te pienssas ser muy eminente,  
 Cayes mas ayna que las verdes flores:  
 Si retorna presto Febo al poniente,  
 Tan pronto fenescen todos tus faouores.

*Exemplifica.*

Aquel de Toscana varon valeroso,  
 Quanto fue loado por a ty dexar!  
 Feriendo su rostro, gentil et fermoso,  
 Fizo su fama muy lexos volar,  
 Fuyendo ser causa de otro pecar  
 Fizo a ssy feo con fama fermosa.  
 ¡O mano loable, que supo domar  
 Los torpes desseos, en ser rigorosal



*Aplicacion.*

Aquella Elena, tan mucho famosa,  
 Si con ojos linceos fuera reguardada  
 Por los que juzgauan ser tanto fermosa,  
 Dezid-me no fuera disforme juzgada?  
 Pues esta beldad, de vos tan preciada,  
 No vos la ha dado la naturaleza?  
 Mas solo la vista que non es delgada,  
 Falsamente juzga et vos da belleza.

*De los fijos, et de la angustia que causan los malos fijos.*

Dessear los fijos parecen engaños,  
 Porque sus dolores son nuestro dolor,  
 Et todos sus daños nuestro mesmo daño:  
 Mirad, pues, qué gozo nos dará su amor,  
 Mirad qué plazer, mirad qué dulçor  
 Es tener con muchos muy grandes amores;  
 Porque nos den vida con muy mal sudor,  
 Et los sus delictos inmensos dolores.

Son causa los fijos de males muy fuertes  
 A los tristes padres, que los engendraron,  
 Y lo que mas feo, buscan las sus muertes.  
 Ya muchas vezes los fijos tentaron  
 De matar sus padres, et los desterraron  
 De sus altos tronos et de sus reynados,  
 Y en las tinieblas los encarcelaron,  
 De su mesmo ser muy mal recordados.

.....  
 .....

*Del pueblo et de su vano amor.*

No amo ni punto el amor popular,  
 Ny loo quien mucho en el se confia;

Ca no sabe amar, ny sabe desamar.  
 Los mas de sus fechos van torcida vía,  
 Sin razon, sin causa mantiene querella (1),  
 Jamás discrecion no lleua por guía;  
 Nin honrra virtud, nin se cura d'ella.

A caos profundo a horas abaxa,  
 A horas sublima al cielo loando,  
 En él piedad jamás se encaxa,  
 Los sus beneficios siempre van errando.  
 Es todo ingrato, crudo et nefando;  
 Los malos enxalça, los buenos opprime,  
 A la falssa fama jamas va mirando,  
 Nin siento virtud que a el se arrime.

.....

*De la floresciente joventud.*

Dyme qué tienes, loca joventud,  
 Porque te estimes de tanto valor?  
 Dy, porqué maldizes á la senectud,  
 Y no le conoces su grande honor?  
 Penssando ser fuera de todo dolor,  
 Pero tú acata, regarda, remira  
 Aquesto que dije, no en tu fauor:  
 Lo que se dilata, pero no se tira.

Tu nudres los vicios, feos et maluados,  
 Tu das osadía para mal obrar,  
 Tu forjas bien presto los torpes cuydados  
 Y causas la causa del graue penar.  
 Tu fazes los males perpetuo durar,  
 Pues faouresces a tus mismos daños,  
 Por fuerça se sigue a vejez llegar,

(1) *Porfia* dice con evidente error el *Cancionero* de Resende, donde se publicó esta composición deploramente estragada.



Si siempre duraron en los verdes años.  
 .....  
 .....

*De la corporal fuerça.*

Quanto pues sea de honrar la fuerça,  
 Y quanto de nos deue ser querida,  
 Mira quien de fuerças vençer se esfuerça  
 A los elefantes, fuertes sin medida;  
 Nin de los tigres su fuerça vencida  
 Será de alguno por ser mucho fuerte:  
 Fenesce la fuerça antes que la vida,  
 Y á todas fuerças se fuerça la muerte.  
 .....  
 .....

*De deseo sobrado de largo vevir.*

El grande deseo de vida longeva,  
 Quál tan poco sabe, que claro no veyá  
 Ser mucho mejor morir como Sceva,  
 Que no denostado el vevir posseya?  
 La vida es breue, por luenga que seya,  
 Y quanto mas dura, mas dolores siente,  
 El luengo dolor la muerte desseya,  
 Vevir es morir en hedad cayente.

Sin cuento los santos son muy gloriosos,  
 Que han desseado morir prestamente,  
 Y con tal desseo fueron mas famosos  
 Que mucho viuiendo viciosamente.  
 Yo esto gritaré, et osadamente:  
 Ser el bien morir a los buenos vida,  
 Y la mala vida muerte ciertamente,  
 La qual de penar es dulce finida.  
 .....  
 .....

*De los amigos.*

La dulce fortuna engendra amigos  
 Muy mas lisongeros que veros ni leales,  
 Y la aduersa los torna enemigos,  
 Avn no contenta de los otros males.  
 Y muestra no firmes ser et desleales  
 Aquellos que primero mostraua fieles,  
 Por aquestos juegos e por otros tales  
 Sus bienes del orbe senblan infieles.

Quando los gemidos son mas abissados,  
 El leal amigo ally permanesce;  
 De tales amigos son pocos fallados,  
 Porque nuestro siglo de virtud caesce.  
 La maldad abunda, caridad falleesce,  
 Siguen como moscas aquellos la miel;  
 Ya vera amistad ni es, ni paresce;  
 A penas entre mil es vno fiel.

*Excusa se de exemplificar.*

Reduzir enxemplos d'aquesta materia  
 No quiero, por ser cosa odiosa;  
 Pero veo muchos con asaz miseria,  
 Que a my reclaman en voz dolorosa,  
 Diciendo: «;seriue, no te turbe cosa,  
 De aquellos sin fe amigos, sin amor,  
 Que han quebrantado la ley rigorosa  
 De amistad vera con mucho rigor!»

*Prosigue mostrando el bien soberano.*

Dexad y dexad, otra vez vos digo,  
 D'amar estas cosas de grand falsedad!  
 Amad y quered auer por amigo  
 El bien sobirano, do es la verdad.  
 A este preçiad, a este abraçad,



El cual fallareis en Dios solamente,  
 Temed su justicia, amad su bondad:  
 No, no, sigays no, al son de la gente!

*Inuoca.*

¡O Dios verdadero, o hombre perfeto,  
 Tu, que de nada el orbe criaste,  
 Tu, que el mar brauo tornaste quieto,  
 Tu, que muriendo a todos saluaste!  
 ¡O rey de los reyes, qu'el cielo formaste,  
 Tu, que eres padre de la sapiencia,  
 Prestame ajuda, como la prestaste  
 Al rey sapiente en grand afluencia!

*Aplicacion.*

Uosotros buscades muy profundamente  
 El bien sobirano por diuersas vias,  
 Buscays en tiniebras la luz eminente,  
 Et perdeys el tiempo tras cosas baldias.  
 Consumis las horas en vanas porfias,  
 Errays, y errando regebis passion,  
 No trabajeys siempre en contrauersias:  
 Lo uno et lo bueno vna cosa son (1).

*Compara et demuestra.*

Quien busca pescados et beluas marinas,  
 No busca los montes, mas busca los mares,  
 Pues menos se buscan las cosas diuinias  
 En los tenebrosos et fondos lugares:  
 A la bienandança tu, si la buscares,  
 Búscala dentro en tu alma mera;

(1) Generalmente se cita este verso así:

Lo *vero* et lo bueno una cosa son.

Con esta te goza, si bien la fallares,  
 De las otras burla como de chimera.

*Inuoca.*

Canta, santa Musa, en coplas et verssos,  
 Resuenen tus vozes, fieran los oydos  
 De todos los hombres, buenos et peruerssos,  
 Busca armonía de dulces sonidos;  
 E sean remedios aqui peruenidos,  
 Porque no preuenga la desesperacion,  
 Demuestra los bienes que son infinidos,  
 Faz-tu patente nuestra saluacion.

Id-vos d'aquí, Musas, vos, que en Parnaso  
 Segund los poetas, feziste morada,  
 Id-vos muy allende del monte Caucaso;  
 Pues no sodes dignas d'aquesta jornada,  
 Nin vuestra ponçoña será derramada  
 Con la su dulçeza en las venas mias;  
 Ca ser no me plaze de vuestra mesnada,  
 Ny soy Omerista, nin sigo sus vias.

Mas ya, pues, dexando aquestas razones,  
 Retornar queriendo a lo necessario,  
 Ca no me agradan luengas conclusiones,  
 Antes, quanto puedo, sigo lo contrario,  
 Ued lo que digo en breue sumario  
 A vos, Cristianos, et gentes fieles,  
 Porque no siruades el grand aduersario,  
 Que sumir vos quiere en ondas crueles.

## PROSIGUE.

*Las virtudes tres theologicas et las quatro cardinales.*

Amad la fe santa, amad [e]sperança,  
 Amad caridad con grande femencia;  
 Amad fortaleza, et amad templança,